

ينبغي استخدام هذه الاستمارة من قِبَل العائلات المؤهلة التي تشكّل جزءًا من مجمّعات سكنية أو قرى تقاعدية مؤهلة أو مبانٍ مؤهلة متعددة الوحدات يتم إمدادها بصورة ثانوية.

\$313.50



تساعد الإعادة المالية للعائلات ذات الدخل المنخفض في نيو ساوث ويلز العائلات المؤهلة في نيو ساوث ويلز على تغطية تكاليف فواتير الطاقة الخاصة بها.

الإمداد بصورة ثانوية هو المصطلح المستخدم عندما تتلقى العائلة فاتورة كهرباء صادرة من أو بالنيابة عن مالك/إدارة تجمعها السكني أو قريتها التقاعدية أو المبنى متعدد الوحدات الذي تعيش فيه، بدلاً من فاتورة صادرة من شركة بيع كهرباء يختارها المقيم.

إذا تلقيت فاتورة كهرباء من إحدى شركات بيع الكهرباء، يُرجى الاتصال بها لتقديم طلب للحصول على إعادتك المالية أو التقديم عبر الإنترنت في: www.service.nsw.gov.au/transaction/apply-low-income-household-rebate-retail-customers

سيتم دفع إعادة مالية واحدة فقط للعائلة الواحدة في كل سنة مالية، بغض النظر عن عدد المقيمين المؤهلين.

ستتلقى الإعادة المالية من دائرة التخطيط والصناعة والبيئة في نيو ساوث ويلز كدفعة إجمالية قدرها 313,50 دولار يتم إيداعها في حسابك المصرفي.

يمكنك تقديم الطلب عبر الإنترنت في: www.service.nsw.gov.au/transaction/apply-low-income-household-rebate-supply-customers

قبل أن تبدأ

قبل ملء هذا الطلب، يُرجى التأكد من أن لديك ما يلي:

رقم الزبون المرجعي الخاص بك (CRN - الصادر من Services Australia) أو رقمك لدى دائرة المحاربيين القدامى (DVA)

تفاصيلك الشخصية وتفاصيل الاتصال بك

تفاصيل حسابك المصرفي لتحويل المال إلكترونياً

نسخة من أحدث فاتورة طاقة (تُقبَل صيغة PDF أو صور شمسية واضحة للفاتورة). (راجع قسم 'معلومات مهمة' في الصفحة 2 للاطلاع على مزيد من تفاصيل المتطلبات الخاصة بالفواتير).

قائمة تدقيق

معايير الأهلية

لكي تكون مؤهلاً للحصول على هذه الإعادة المالية، يجب:

أن تكون مقيماً حالياً في نيو ساوث ويلز

أن تكون مقيماً في مجمع سكني مؤهل للإمداد بصورة ثانوية (مسجل لدى دائرة التجارة العادلة في نيو ساوث ويلز) أو قرية تقاعدية (مسجلة لدى دائرة التجارة العادلة في نيو ساوث ويلز) أو مبنى متعدد الوحدات (مسجل لدى مكتب خدمات السجل العقاري في نيو ساوث ويلز)

أن يكون لديك بطاقة تخفيضات أصحاب المعاشات صادرة من DVA/Services Australia، أو بطاقة رعاية صحية من Services Australia أو بطاقة ذهبية من DVA عليها إشارة معاش أرملة حرب أو أرمل حرب، أو معاش الإقعاد الكامل أو الجزئي، أو معاش الإعاقة؛ و

أن يكون اسمك مذكوراً في حساب الكهرباء لإمدادك بالكهرباء إلى مكان إقامتك الرئيسي

أصحاب بطاقة الرعاية الصحية لكبار السن الصادرة من الكمنولث ليسوا مؤهلين لهذه الإعادة المالية. إذا كان لديك بطاقة CSHC يمكنك بدلاً من ذلك تقديم طلب للحصول على الإعادة المالية للطاقة الخاصة بكبار السن عبر الإنترنت في الموقع:

<https://www.service.nsw.gov.au/transaction/apply-seniors-energy-rebate>

الإعادة المالية للعائلات ذات الدخل المنخفض في نيو ساوث ويلز

استمارة طلب: العائلات التي يتم إمدادها بصورة ثانوية

معلومات مهمة

يتم دفع هذه الإعادة المالية مرة واحدة لكل عائلة، لكل سنة مالية للمتقدمين المؤهلين.

ستتم معالجة الطلبات وفقاً لتاريخ استلامها من قبل الدائرة.

يجب تقديم طلب جديد وفاتورة جديدة كل سنة مالية للمطالبة بالإعادة المالية.

تمتد فترة التقديم من 1 تموز/يوليو إلى 30 حزيران/يونيو من كل سنة مالية. يجب أن يتم استلام طلبك بحلول 30 حزيران/يونيو لكي يتم تقييمه لتلك السنة المالية.

إذا كنت تقدم هذا الطلب بموجب توكيل رسمي، فيجب عليك إرفاق نسخة مصدقة من التوكيل مع هذا الطلب.

يجب أن ترفق مع طلبك نسخة من فاتورة كهرباء صادرة من أو بالنيابة عن مالك/مدير التجمع السكني المؤهل أو القرية التقاعدية المؤهلة أو المبنى متعدد الوحدات المؤهل حيث تعيش. يجب أن تتضمن فاتورتك تفاصيل المجمع أو المورد بصورة ثانوية، واسمك وعنوانك ورقم الموقع/الوحدة وأن تؤكد حصولك على الكهرباء على أساس عداد. ويجب أن يكون تاريخ قراءة العداد أو كمية الاستهلاك بعد 1 تموز/يوليو من السنة المالية الحالية وأن يكون ذلك التاريخ قبل أقل من 3 أشهر من تاريخ الطلب. ويجب أن تكون فاتورتك مطبوعة وليس مكتوبة بخط اليد.

مزيد من المعلومات

زُر موقع Service NSW الإلكتروني في: www.service.nsw.gov.au/services/concessions-rebates-and-assistance

اتصل بفريق الإعادات المالية الخاصة بالطاقة في نيو ساوث ويلز: 02 8073 9255

إشعار الخصوصية

تخضع دائرة التخطيط والصناعة والبيئة (الدائرة)، وعنوانها 4 Parramatta Square, 12 Darcy Street, Parramatta NSW 2150، لقانون الخصوصية وحماية المعلومات الشخصية لعام 1998 عند قيامها بإدارة معلوماتك الشخصية.

تقوم الدائرة بجمع معلوماتك الشخصية لأغراض معالجة طلبك للحصول على الإعادة المالية للطاقة (بما في ذلك تقييم أهليتك)، ودفع الإعادة المالية لك إذا كنت مؤهلاً، وإدارة نظام الإعادات المالية للطاقة، والتدقيق في برنامج الإعادات المالية الذي قد يشمل استطلاع رأي الزبائن بتجاربه.

عند استكمالك هذه الاستمارة، يمكنك تقديم المعلومات الشخصية الخاصة بشخص آخر. وقبل تقديم هذه المعلومات، يجب أن تطلب موافقة ذلك الشخص على الكشف عن معلوماته إلى الدائرة لاستخدامها وفقاً لإشعار الخصوصية هذا.

ستكشف الدائرة عن رقم CRN أو DVA الخاص بك إلى Services Australia لتحديد ما إذا كنت مؤهلاً للحصول على الإعادة المالية. ويجوز للدائرة أن تكشف عن معلوماتك الشخصية لطرف ثالث مشارك لإجراء تدقيق بشأن الإعادة المالية. هذا ولن تفصح الدائرة عن معلوماتك الشخصية لأي شخص آخر ما لم يأذن القانون بذلك.

إن طلب الحصول على هذه الإعادة المالية أمر اختياري. إلا أنه إذا قررت تقديم طلب، فإنه ما لم يُذكر خلاف ذلك، يجب تقديم جميع المعلومات الشخصية المطلوبة منك مباشرةً للدائرة لمعالجة طلبك.

لك الحق في الوصول إلى المعلومات الشخصية التي تحتفظ بها الدائرة عنك. كما أنه لك الحق في أن تطلب من الدائرة تحديث هذه المعلومات أو تعديلها. للمزيد من التفاصيل، يُرجى إرسال بريد إلكتروني إلى: rebates@energysaver.nsw.gov.au

الإعادة المالية للعائلات ذات الدخل المنخفض في نيو ساوث ويلز

استمارة طلب: العائلات التي يتم إمدادها بصورة ثانوية

ملء هذه الاستمارة

- يُرجى ملء الاستمارة باللغة الإنجليزية باستخدام حروف كبيرة.
- يجب أن يتطابق اسم مقدّم الطلب مع الاسم المطبوع على فاتورة الكهرباء الخاصة بك.
- يجب أن يكون العنوان المدرج في الطلب هو مكان الإقامة الرئيسي لمقدّم الطلب.
- يجب أن يكون الحساب المصرفي المراد الدفع إليه باسم مقدّم الطلب.

تفاصيل مقدّم الطلب

رقم CRN (لدى Services Australia):

رقم DVA:

الاسم الأول:

الاسم الأخير:

اسم المجمع/القرية أو رقم المبنى متعدّد الوحدات:

رقم الموقع / الوحدة:

عنوان الشارع:

الضاحية:

الرمز البريدي:

رقم الهاتف للاتصال:

عنوان البريد الإلكتروني:

العنوان البريدي (إذا كان مختلفاً عن العنوان أعلاه):

الضاحية:

الرمز البريدي:

تفاصيل بنك مقدّم الطلب

اسم البنك:

اسم الحساب (على سبيل المثال السيد س سميث):

رقم BSB:

رقم الحساب:

إذا كنت مؤهلاً للحصول على الإعادة المالية، ستدفع الدائرة المبلغ إلى الحساب الذي أعطيت تفاصيله.

الإعادة المالية للعائلات ذات الدخل المنخفض في نيو ساوث ويلز

استمارة طلب: العائلات التي يتم إمدادها بصورة ثانوية

الموافقة على قيام شخص بالتصريف نيابة عنك (اختياري)

لا تكمل هذا القسم إلا إذا كنت ترغب في أن يتصرف شخص آخر نيابةً عنك فيما يتعلق بهذا الطلب.

، الذي يمكن

أفوض

بهدف:

الاتصال به على الهاتف رقم

- التحدث إلى الدائرة نيابةً عني للمساعدة في معالجة هذا الطلب
 - توضيح أية معلومات واردة في هذه الاستمارة للمساعدة في معالجة هذا الطلب.
- لقد تأكدت من الشخص الذي سمّيته أعلاه أنه يوافق على التصريف نيابةً عني وأبلغته بأنه سيتم جمع معلوماته وإدارتها وفقاً لإشعار الخصوصية في هذه الاستمارة.
- أفهم أنه يمكنني سحب هذه الموافقة في أي وقت عن طريق الاتصال بفريق الإعادات المالية الخاصة بالطاقة على الرقم rebates@energysaver.nsw.gov.au أو على عنوان البريد الإلكتروني 02 8073 9255

إقرار وبيان تفويض من مقدّم الطلب

عنواني (أدخّل مكان

أنا (أدخّل الاسم)،

:

الإقامة الرئيسي)

- قرأتُ وفهمتُ جميع المعلومات الواردة في استمارة الطلب هذه، بما في ذلك قائمة التدقيق وإشعار الخصوصية
- أقرّ بأن جميع المعلومات الواردة في هذا الطلب، على حد علمي، صادقة وصحيحة
- أفهم أنني مسؤول عن إخطار الدائرة بأية تغييرات تطرأ على المعلومات التي قدمتها في هذه الاستمارة
- أوافق على تقديم معلومات إضافية بشأن أهليتي عند طلب ذلك
- أفهم أن هذا الطلب، متى تم التوقيع عليه، يظل صالحاً للسنة المالية التي يتعلق بها الطلب ما لم أسحبه عن طريق الاتصال بالدائرة
- أرفقتُ بهذا الطلب نسخة من أحدث فاتورة للطاقة
- أفهم أن الدائرة ستستخدم الخدمات الإلكترونية لدى Services Australia لإجراء استفسارات مع Services Australia بشأن تفاصيلي كزبون لدى Services Australia ووضع بطاقة التخفيضات الخاصة بي لتمكين الدائرة من تحديد ما إذا كنت مؤهلاً للحصول على الإعادة المالية.

الموافقة على الاتصال (اختياري)

أوافق على قيام الدائرة بالاتصال بي بشأن تجربتي في التقدم بطلب للحصول على الإعادة المالية.

توكيل رسمي (عندما يتم توقيع الطلب بموجب توكيل رسمي)

لقد أرفقت نسخة مصدقة من التوكيل مع هذا الطلب.

التاريخ:

توقيع مقدّم الطلب:

تقديم هذه الاستمارة

أرسل الاستمارة المستكملة بالبريد الإلكتروني إلى: rebates@energysaver.nsw.gov.au أو
أرسل الاستمارة المستكملة إلى: NSW Low Income Household Rebate, PO Box 435, Parramatta NSW 2124
إذا كنت ستقوم بإرسال الاستمارة بالبريد، لا تستخدم الدبابيس أو الأشرطة اللاصقة على المستندات.